

**ACCORD GENERAL SUR LE
COMMERCE DES SERVICES**

GATS/SC/36
15 avril 1994
(94-1034)

GUATEMALA

Liste d'engagements spécifiques

(Seul le texte espagnol fait foi)

GUATEMALA - LISTE D'ENGAGEMENTS SPECIFIQUES

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
I. ENGAGEMENTS HORIZONTAUX			
	<p>4) <u>Mouvement des personnels</u></p> <p>Non consolidé sauf pour ce qui concerne les personnels de haut niveau et personnels spécialisés en relation avec une présence commerciale, qui devront contribuer à la formation de personnel guatémaltèque dans leurs spécialités. De plus, le Code du travail prescrit ce qui suit:</p> <p>"Il est interdit aux patrons d'employer moins de 90 pour cent de travailleurs guatémaltèques et de leur attribuer moins de 85 pour cent de la masse salariale de l'entreprise. Ces conditions peuvent être modifiées pour les raisons suivantes:</p> <ul style="list-style-type: none"> i) protection et promotion de l'économie nationale; ii) inexistence de techniciens guatémaltèques dans certaines activités; iii) défense des travailleurs nationaux qui donnent la preuve de leur compétence." 	<p>4) Non consolidé pour ce qui concerne les personnes visées dans la colonne "accès au marché"</p> <p>1), 2), 3), 4) L'article 45 de la Loi concernant l'impôt sur le revenu, Décret n° 26-92 du 9 avril 1992, dispose comme suit:</p> <p>L'imposition des personnes physiques ou morales non domiciliées au Guatemala se calcule sur la base des revenus de source guatémaltèque perçus ou crédités en compte en leur appliquant les pourcentages ci-après à titre de règlement définitif:</p> <ul style="list-style-type: none"> a) 12 pour cent sur les dividendes, participation aux recettes, gains et autres bénéfices payés ou crédités par des sociétés ou des établissements domiciliés dans le pays b) 12 pour cent sur les paiements ou crédits portés en compte au titre des intérêts, honoraires, indemnités, commissions, bonifications et autres prestations assujetties à l'impôt, y compris les traitements et salaires; sont exemptés les intérêts au titre de 	

GUATEMALA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
	<p>Le Ministère du travail peut à sa discrétion réduire les deux pourcentages ci-dessus jusqu'à 10 pour cent pendant cinq ans ou les augmenter jusqu'à éliminer la participation de travailleurs étrangers. Si la réduction des pourcentages est autorisée, l'entreprise devra obligatoirement former des techniciens nationaux dans la branche et cela dans un certain délai.</p>	<p>prêts accordés par des établissements financiers dans la mesure où les devises à cet effet auront été négociées auprès de banques nationales</p> <p>c) 25 pour cent sur les paiements ou montants crédités au titre de royalties et autres rémunérations de l'utilisation de brevets ou marques de fabrique, ou au titre de la fourniture de conseils scientifiques, économiques, techniques ou financiers</p> <p>d) 25 pour cent sur les paiements ou montants portés en compte au titre de tout autre revenu de source guatémaltèque non visé aux paragraphes précédents</p> <p>Les agents ou représentants dans le pays de contribuables non domiciliés au Guatemala, ou les personnes physiques ou morales qui leur sont directement liées par contrat, devront retenir et acquitter l'impôt dans les 15 premiers jours ouvrables du mois civil suivant immédiatement celui où les revenus ont été perçus ou acquis.</p>	

GUATEMALA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
II. ENGAGEMENTS SECTORIELS			
1. SERVICES FOURNIS AUX ENTREPRISES			
B. <u>Services informatiques</u> Services de consultations en matière de matériel informatique et de traitement de données (CPC 84100-84390) (dont: services de réalisation de logiciels, d'analyse de systèmes, de traitement de données, de traitement en temps partagé, de préparation des données d'entrée)	1) Néant 2) Non consolidé 3) Néant 4) Non consolidé sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	1) Néant 2) Non consolidé 3) Néant 4) Non consolidé sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	
7. SERVICES FINANCIERS			
A. <u>Services d'assurance</u> i) Réassurance (CPC 81229)	1) Néant 2) Néant 3) Non consolidé	1) Néant 2) Non consolidé 3) Non consolidé	

GUATEMALA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
B. <u>Services bancaires</u> Fourniture et transfert d'informations financières et traitement de données financières (CPC 8113)	4) Non consolidé	4) Non consolidé	
	1) Néant	1) Non consolidé	
	2) Néant	2) Non consolidé	
	3) Autorisé exclusivement pour les établissements financiers étrangers légalement établis dans le pays	3) Non consolidé	
Services de conseils financiers	4) Non consolidé sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé	
	1) Néant	1) Non consolidé	
	2) Néant	2) Non consolidé	
	3) Autorisé exclusivement pour les établissements financiers étrangers légalement établis dans le pays	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé	4) Non consolidé	

GUATEMALA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
<p>9. SERVICES RELATIFS AU TOURISME ET AUX VOYAGES</p> <p><u>Tourisme</u></p> <p>Services d'hôtellerie et autres services d'hébergement (CPC 6410-6419) (hôtels, motels, résidences, centres touristiques) (quatre et cinq étoiles seulement)</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Accès limité aux personnels de haut niveau ou spécialisés dans le cadre d'une présence commerciale, pour autant qu'ils soient nécessaires pour former un personnel national</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Néant</p>	
<p>Services de restauration (CPC 64210-64290) (restaurants, libre-services, cantines et autres services de restauration)</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Accès limité aux personnels de haut niveau ou spécialisés dans le cadre d'une présence commerciale, pour autant qu'ils soient nécessaires pour former un personnel national</p>	<p>1) Non consolidé</p> <p>2) Néant</p> <p>3) Néant</p> <p>4) Néant</p>	

GUATEMALA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Exploitants d'établissements de villégiature	1) Non consolidé 2) Néant 3) Néant 4) Accès limité aux personnels de haut niveau ou spécialisés dans le cadre d'une présence commerciale, pour autant qu'ils soient nécessaires pour former un personnel national	1) Non consolidé 2) Néant 3) Néant 4) Néant	
11. SERVICES DE TRANSPORT			
C. <u>Services de transports aériens</u>			
Services de réparation et d'entretien	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé	1) Néant 2) Néant 3) Néant 4) Non consolidé	

GUATEMALA (suite)

Modes de fourniture: 1) Fourniture transfrontières 2) Consommation à l'étranger 3) Présence commerciale 4) Présence de personnes physiques

Secteur ou sous-secteur	Limitations concernant l'accès aux marchés	Limitations concernant le traitement national	Engagements additionnels
Vente ou commercialisation de services de transport (CPC 74710-74720) (agences de voyages et d'organismes et guides touristiques) Services informatisés de réservation	1) Non consolidé	1) Non consolidé	
	2) Néant	2) Non consolidé	
	3) Non consolidé	3) Non consolidé	
	4) Non consolidé	4) Non consolidé	
	1) Néant	1) Néant	
	2) Néant	2) Néant	
	3) Néant	3) Néant	
	4) Non consolidé sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	4) Non consolidé sauf comme indiqué sous "Engagements horizontaux"	